



Instruction Manual

NSR-9600

THANK YOU FOR SELECTING THE NIGHTSTICK NSR-9600!
PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read these instructions before using your 9600. They include important safety and operation information. Be sure to charge the 9600 fully before the first use. A battery is fully charged when the charger light is green.



Included in the box - Compris dans la boîte - Incluido en la caja

WARNINGS

- Lithium-ion batteries must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.
- **NOT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS.** Do not use this product in explosive atmospheres, near flammable liquids, or where explosion proof or intrinsically safe lighting is required.
- **DO NOT** use this product in the proximity of vehicles or equipment when there is a risk of flammable liquids coming into contact with the flashlight.
- Light can become hot while on. To prevent damage **DO NOT** cover or place next to any potentially flammable materials while in use.
- Do not leave the battery in direct sunlight or use or store the battery inside cars in hot weather.
- Do not expose the battery to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Do not store the battery with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape or appears abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

INITIAL USE

- Fully charge the 9600 before the first use, or if the battery is new or has been unused for several months. The maximum charge time required is approximately 4 hours.

DAILY USE

- Use only the supplied Nightstick charger, battery and AC or DC adapter. For best performance, charge the 9600 when the flashlight beam starts to dim.
- Connect the AC power adapter to the charger. The LED indicator will not be illuminated at this point.
- With the flashlight facing forward, slide the 9600 into the charger until the contacts snap into place.
- The LED indicator changes to constant red indicating the 9600 is properly inserted into the charger and is in fact charging. The LED indicator remains red until the battery is fully charged. At full charge, the LED indicator turns green.
- The total time to full charge the 9600 varies depending on the remaining charge in the battery pack.
- To confirm a full charge, keep the 9600 in the charger and turn it on. The LED indicator will change to red. Turn off the 9600. If the 9600 is fully charged, the LED indicator will turn green. If not, it remains red until the charge is completed and the LED indicator turns green. The 9600 will now be fully charged.

OPERATION

The 9600 flashlights have five light modes: momentary, full brightness, medium brightness, low brightness and strobe. The 9612 model has a single body switch and the 9614 has a body switch and a tail switch that operate in tandem.

MOMENTARY FLASHLIGHT MODE

Lightly press the switch for momentary operation. Release the switch to turn the light off.

CONSTANT-ON

Press the switch until it clicks and then release for constant-on in high-brightness mode. Press and release the switch to turn the light off.

SELECT BRIGHTNESS LEVEL

Press and hold down the switch. The light will cycle from high to medium to low and then back up again at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle up and down through the various modes as long as the switch is held down. When the desired brightness level is reached, simply release the switch, and the light will remain in that brightness mode. Press and release the switch to turn the light off.

STROBE FUNCTION

From off or any mode, rapidly double click the switch to activate the strobe function running at full brightness. Press and release the switch to turn the light off.

BAYCO PRODUCTS LIMITED LIFETIME WARRANTY

WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Disposable, non-rechargeable batteries are excluded from this warranty. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are also excluded.

In the event that Bayco Products, Inc. receives notice that any product does not conform to its warranty, the original purchaser's sole and exclusive remedy, and Bayco Products, Inc.'s sole and exclusive liability, shall be for Bayco Products, Inc., at its sole option, to either repair or replace the non-conforming product in accordance with this limited warranty. The original purchaser shall follow the instructions below to qualify for a repair or replacement product. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

IN NO EVENT WILL BAYCO PRODUCTS, INC. OR ITS AFFILIATES OR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL

OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE. THE TOTAL CUMULATIVE LIABILITY TO CUSTOMER, FROM ALL CAUSES OF ACTION AND ALL THEORIES OF LIABILITY, WILL BE LIMITED TO AND WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT PAID BY CUSTOMER.

If this product is used for rental purposes, the warranty term is reduced to 90 days from the date of purchase.

WARRANTY CLAIMS – USA

Return the product to the place of purchase for all warranty related issues. If this is not possible, contact Bayco Customer Service at (800) 233-2155 M-F 8-5 Central Time for a Return Goods Authorization (RGA). Do not return this product to Bayco without first receiving an RGA Number from Bayco Customer Service. When returning the product, the RGA Number must be written on the outside of the shipping box.

WARRANTY CLAIMS – OUTSIDE OF USA

Return the product to the place where purchased for all warranty related issues.

EXTENT OF COVERED WARRANTY WORK

Bayco will repair or replace this product at our option. If it is determined that the warranty is no longer in effect, Bayco will contact you with a repair estimate before beginning any work.

WARRANTY QUESTIONS

If you have any questions about this warranty or any other Bayco product inquiries, please contact Bayco Customer Service at (800) 233-2155 M-F 8-5 Central Time.

RECORD YOUR WARRANTY INFORMATION

Please record your 9600 product information here for use with any warranty claim.

Serial Number _____

Date of Purchase _____

Mode d'emploi

NSR-9600

**MERCI D'AVOIR CHOISI LA TORCHE ÉLECTRIQUE NIGHTSTICK
NSR-9600!**

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser votre 9600. Elles comprennent des informations importantes liées à la sécurité et à l'utilisation de ce produit. Assurez-vous de charger la 9600 à bloc avant de l'utiliser pour la première fois. La batterie est chargée à bloc quand le voyant du chargeur est vert.

AVERTISSEMENTS

- Les batteries au lithium-ion doivent être utilisées et rechargées correctement. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.
- **NE PAS UTILISER DANS DES ENDROITS DANGEREUX.** Ne pas utiliser ce produit dans des atmosphères explosibles, à proximité de liquides inflammables, ou un endroit antidéflagrant ou un emplacement

dont un éclairage à sécurité intrinsèque est requis.

- **NE PAS** utiliser ce produit à proximité de véhicules ou équipements quand il y a risque de liquides inflammables entrant en contact avec la lampe de poche.
- La lumière peut être chaude lorsqu'elle est allumée. Pour éviter tout dommage **NE PAS** couvrir ou placer à proximité de matériaux potentiellement inflammables pendant qu'elle est allumée.
- Ne pas laisser la batterie en contact direct avec les rayons de soleil ou utiliser ou conserver la batterie à l'intérieur des autos lorsqu'il fait chaud.
- Ne pas mettre la batterie dans l'eau ou l'eau salée. La batterie ne doit jamais être mouillée.
- Ne pas conserver la batterie avec des objets métalliques qui peuvent causer un court-circuit.
- Ne pas mettre la batterie dans l'eau ou l'eau salée. La batterie ne doit jamais être mouillée.
- Ne pas conserver la batterie avec des objets métalliques qui peuvent causer un court-circuit.
- Cesser immédiatement d'utiliser la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, semble chaude, change de couleur ou de forme ou paraît anormal.
- Garder hors de la portée des enfants.

UTILISATION INITIALE

- Chargez la 9600 à bloc avant la première utilisation ou si la batterie est neuve ou n'a pas été utilisée depuis plusieurs mois. La durée maximale de charge requise est d'environ 4 heures.

UTILISATION QUOTIDIENNE

- Utilisez exclusivement le chargeur, la batterie et l'adaptateur c.a ou c.c Nightstick fournis. Pour de meilleurs résultats, chargez la torche électrique 9600 quand le faisceau lumineux commence à s'affaiblir.
- Connectez l'adaptateur de courant c.a. au chargeur. Le voyant LED ne sera alors pas allumé.
- La torche électrique orientée vers l'avant, faites glisser la 9600 dans le chargeur jusqu'à ce que les contacts s'embroient.
- Le voyant LED passe au rouge, ce qui indique que la 9600 est correctement insérée dans le chargeur et est en train de charger. Le voyant LED reste rouge jusqu'à ce que la batterie soit chargée à bloc. Une fois la charge terminée, le voyant LED devient vert. Pour une charge à bloc, la durée de charge de la 9600 varie en fonction de la charge qui reste dans la batterie.
- Pour confirmer une charge complète, laissez la 9600 dans le chargeur et allumez-la. Le voyant LED deviendra rouge. Éteignez la 9600. Si la charge est complète, le voyant LED deviendra vert. Sinon, il restera rouge jusqu'à ce que la charge soit terminée, puis deviendra vert. La torche électrique 9600 sera alors chargée à bloc.

FONCTIONNEMENT

Les lampes de poche 9600 ont cinq modes d'éclairage: momentané, luminosité à pleine intensité, luminosité à intensité moyenne, luminosité à basse intensité et lumière stroboscopique. Le modèle 9612 a un seul bouton interrupteur central et le modèle 9614 a un bouton interrupteur central et un autre placé à l'embout de la lampe qui fonctionnent en tandem.

MODE MOMENTANÉ

Appuyer légèrement sur l'interrupteur pour un fonctionnement momentané. Relâcher l'interrupteur pour éteindre la lumière.

ÉCLAIRAGE CONSTANT

Appuyer sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche et puis relâcher pour un mode de luminosité à pleine intensité et constante. Appuyer et relâcher l'interrupteur pour éteindre la lumière.

SÉLECTION DU NIVEAU DE LUMINOSITÉ

Appuyer et tenir l'interrupteur vers le bas. La lampe démarrera le cycle de pleine à moyenne et à basse intensité et puis recommencera de nouveau à un rythme d'environ un mode par seconde. La lampe continuera son cycle de forte à faible intensité parmi les différents modes tant que vous tiendrez l'interrupteur vers le bas. Quand le niveau de luminosité désiré est atteint, relâcher simplement l'interrupteur, et la lampe restera dans ce mode de luminosité. Appuyer et relâcher l'interrupteur pour éteindre la lumière.

MODE STROBOSCOPIQUE

À partir de la lampe fermée ou n'importe quel autre mode, cliquer rapidement l'interrupteur pour activer la fonction stroboscopique. Appuyer et relâcher l'interrupteur pour éteindre la lumière.

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES PRODUITS BAYCO

GARANTIE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre à l'acheteur original pendant toute une période de vie. La garantie limitée à vie inclut les DEL, le boîtier et les lentilles. Les piles rechargeables, les chargeurs, les électroniques, les boutons d'interrupteur et les accessoires inclus sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. Les piles non rechargeables et jetables ne sont pas couvertes par la garantie. La présente garantie ne s'étend pas à l'usure normale et défaillances causées par des accidents, la mauvaise utilisation, l'emploi abusif, une installation défectueuse et des dommages occasionnés par la foudre.

Au cas où Bayco Products, Inc. reçoit un avis que le produit n'est pas conforme à sa garantie, le seul et unique recours de l'acheteur original et la responsabilité unique et exclusive de Bayco Products, Inc. étant que Bayco Products, Inc., à sa seule discrétion, répare ou remplace le produit non conforme selon la garantie limitée. L'acheteur original doit suivre les instructions ci-dessous afin d'être éligible à une réparation ou à un remplacement du produit. Ceci est la seule garantie, explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

EN AUCUN CAS, BAYCO PRODUCTS, INC. OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU FOURNISSEURS NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU SECONDAIRES QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, QUELLE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE (MÊME EN CAS DE NÉGLIGENCE), DE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU AUTRE. LA RESPONSABILITÉ CUMULATIVE TOTALE ENVERS LE CLIENT RELATIVE À TOUTES LES CAUSES ET CONFORME AUX THÉORIES DE RESPONSABILITÉS, SERA LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT PAYÉ PAR LE CLIENT.

Si ce produit est utilisé à des fins de location, la période de garantie est réduite à 90 jours à partir de la date de l'achat.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE – ÉTATS-UNIS

Veuillez retourner le produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour tous problèmes ou questionnements relatifs à la garantie. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le service à la clientèle de Bayco au 1-800-233-2155 du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures, heure normale du Centre pour vous procurez un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RGA). Ne retournez pas la marchandise à Bayco sans avoir obtenu avant un numéro d'autorisation de retour (RGA) de la part du service à la clientèle de Bayco. Lorsque vous retournez la marchandise, le numéro d'autorisation de retour (RGA) doit être écrit à l'extérieur de la boîte d'expédition.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE – À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS

Veuillez retourner le produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour tous problèmes ou questionnements relatifs à la garantie.

ÉTENDUE DU TRAVAIL COUVERT PAR LA GARANTIE

Bayco se réserve le droit de réparer ou remplacer ce produit à son choix. Si toutefois la réparation n'est plus couverte par la garantie, Bayco vous contactera avec une estimation des coûts de réparation avant de commencer le travail.

QUESTIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou sur n'importe quel produit Bayco, veuillez contacter le service à la clientèle de Bayco au 1-800-233-2155 du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures, heure normale du Centre.

NOTEZ VOS INFORMATIONS DE GARANTIE

Veuillez noter ici les informations sur votre torche électrique 9600; vous aurez besoin de cette information en cas de réclamation au titre de la garantie.

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Manual de Instrucción

NSR-9600

¡GRACIAS PARA SELECCIONANDO EL NIGHTSTICK NSR-9600!

POR FAVOR GUARDE ESAS INSTRUCCIONES

Por favor lea a las instrucciones antes del usar el 9600. Ellas incluyen información importante sobre la seguridad y la operación. Está seguro de cargar al 9600 por completo antes del primero uso. La batería es cargado por completo cuando la luz es verde.

ADVERTENCIAS

- Las baterías de litio se deben utilizar y cargar correctamente. El uso inadecuado puede causar lesiones graves, incendio o muerte.
- NO PARA USO EN LUGARES PELIGROSOS. No utilice este producto en ambientes explosivos, cerca de líquidos inflamables, o donde se requiere la iluminación a prueba de explosión o de seguridad intrínseca.
- NO utilice este producto en las proximidades de vehículos o equipos cuando hay un riesgo de que líquidos inflamables entren en contacto con la linterna.
- La luz puede calentarse mientras que está encendida. Para evitar daños, NO cubra ni la coloque al lado de cualquier material potencialmente inflamable mientras esté en uso.
- No deje la batería en la luz solar directa ni use o guarde la batería en el interior de los vehículos cuando hace calor.
- No exponga la batería al agua o al agua salada, ni permita que la batería se moje.
- No guarde la batería con objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito.
- Suspenda inmediatamente el uso de la batería si ésta emite un olor raro, se siente caliente, cambia de color, cambia de forma o parece anormal de alguna manera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

EL USO INICIO

- Carga por completo el 9600 antes del uso o si la batería es nueva o no ha sido usado por varias meses. El máximo tiempo de carga requerido es aproximadamente 4 horas.

EL USO DIARIO

- Usa sólo el proveído cargador, batería y adaptador de AC o CC de Nightstick. Para el mejor rendimiento, carga el 9600 cuando la luz de la lámpara de mano se atenúa.
- Conecte el adaptador de corriente al cargador. El indicador LED no se iluminará a este punto.
- Con la luz de la lámpara de mano hacia adelante, deslice el 9600 en el cargador hasta que los contactos encajen en su lugar.
- El indicador LED cambia a rojo constante indicando que el 9600 está insertado correctamente en el cargador y está cargando. El indicador

LED permanece rojo hasta que la batería es cargada por completo. Cuando completamente cargado, el indicador LED se iluminará en verde. El tiempo total de para cargar completamente el 9600 varía en función de la carga restante en la batería.

- Para confirmar una carga completa, mantenga el 9600 en el cargador y encenderlo. El indicador LED se cambiará en rojo. Apague el 9600. Si el 9600 es cargado por completo, el indicador LED se cambiará en verde. Si no, permanecerá rojo hasta que la carga es complete y el indicador LED se cambia a verde. El 9600 será cargada por complete.

OPERACIÓN

Las linternas 9600 tienen cinco modos de luz: momentánea, brillo intenso, brillo medio, bajo brillo y estroboscópicas. El modelo 9612 tiene un solo interruptor de cuerpo y el 9614 tiene un interruptor de cuerpo y un interruptor de cola que operan de forma complementaria.

MODO DE LINTERNA MOMENTÁNEA

Presione ligeramente el interruptor para funcionamiento momentáneo. Suelte el interruptor para apagar la luz.

LINTERNA CONSTANTE

Pulse el interruptor hasta que haga clic y suelte para el modo constante de alto brillo. Pulse y suelte el interruptor para apagar la luz.

SELECCIONAR EL NIVEL DE BRILLO

Pulse y mantenga pulsado el interruptor. La luz va a tener ciclos de alta, a media y a baja y luego de nuevo a una velocidad de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará con un ciclo de arriba a abajo a través de los distintos modos, siempre y cuando el interruptor se mantenga presionado. Cuando se alcanza el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Pulse y suelte el interruptor para apagar la luz.

FUNCIÓN ESTROBOSCÓPICA

Desde el modo apagado o desde cualquier otro modo, rápidamente haga doble clic en el interruptor para activar la función estroboscópica. Pulse y suelte el interruptor para apagar la luz.

BAYCO PRODUCTS GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

GARANTÍA

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación y materiales durante la vida del comprador original. La garantía limitada de por vida incluye los LEDs, el caparazón y las lentes. Las baterías recargables, cargadores, interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un periodo de dos años con el comprobante de compra. Las baterías desechables, no recargables están excluidas de esta garantía. También se excluyen el desgaste normal y fallas que son causadas por accidentes, mal uso, abuso, instalación incorrecta y daños causados por rayos.

En el caso de que Bayco Products, Inc. reciba aviso de que cualquier producto no se ajusta a la garantía, el único y exclusivo recurso del comprador original, y Bayco Products Inc, con responsabilidad única y exclusiva, será por Bayco Products, Inc. a su exclusivo criterio, de reparar o reemplazar el producto no conforme de acuerdo con esta garantía limitada. El comprador original deberá seguir las instrucciones a continuación para calificar para un producto de reparación o reemplazo. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular.

EN NINGÚN CASO, BAYCO PRODUCTS, INC. O SUS AFILIADOS O PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, IMPREVISTOS O DE CUALQUIER TIPO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA EN CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRA MANERA. LA RESPONSABILIDAD ACUMULADA TOTAL A CLIENTE, DE TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN Y TODAS LAS TEORÍAS DE RESPONSABILIDAD, ESTARÁ LIMITADA Y NO SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO PAGADO POR EL CLIENTE.

Si este producto se utiliza para fines de alquiler, el plazo de garantía se reduce a 90 días desde la fecha de compra.

RECLAMOS DE GARANTÍA - EE.UU.

Devuelva el producto al lugar de compra para todos los asuntos

relacionados con la garantía. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Servicio al Cliente de Bayco al (800) 233-2155 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5 p.m. Hora del Centro para una Autorización de Regreso de Mercancías (RGA). No devuelva este producto a Bayco sin antes recibir un Número RGA de Servicio al Cliente de Bayco. Al devolver el producto, el número RGA debe escribirse en el exterior de la caja de envío.

RECLAMOS DE GARANTÍA - FUERA DE EE.UU.

Devuelva el producto al lugar donde lo compró para todos los asuntos relacionados con la garantía.

ALCANCE DE COBERTURA DE GARANTÍA POR TRABAJO

Bayco reparará o reemplazará este producto a nuestra discreción. Si se determina que la garantía ya no está en vigor, Bayco se pondrá en contacto con usted con un presupuesto de reparación antes de comenzar cualquier trabajo.

PREGUNTAS SOBRE LA GARANTÍA

Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía o sobre otras consultas de productos Bayco, por favor póngase en contacto con Servicio al Cliente de Bayco al (800) 233-2155 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5 p.m. Hora del Centro.

REGISTRE LA INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Registre la información de su 9600 producto aquí para utilizar con cualquier reclamación de garantía.

Número de serie _____

Fecha de compra _____